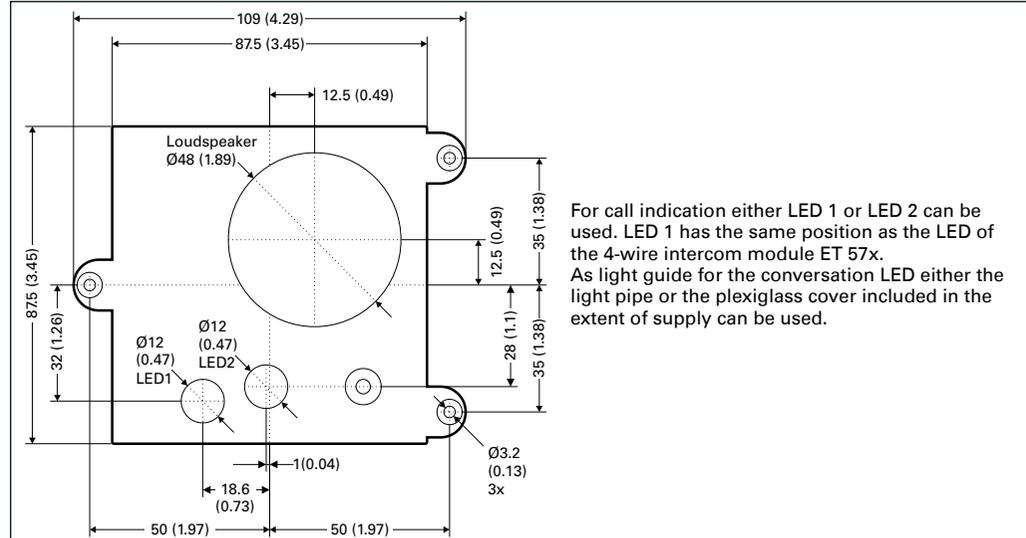


# Stations ET 870A, ET 871A

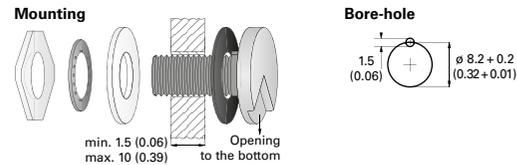
## Dimensions

Measuring units in mm (in), not to scale!



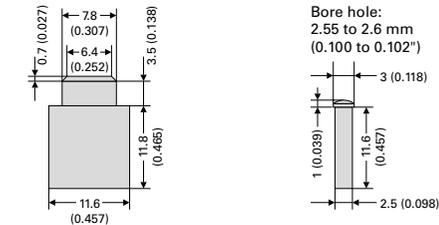
For call indication either LED 1 or LED 2 can be used. LED 1 has the same position as the LED of the 4-wire intercom module ET 57x. As light guide for the conversation LED either the light pipe or the plexiglass cover included in the extent of supply can be used.

### Build-in microphone MIC 480



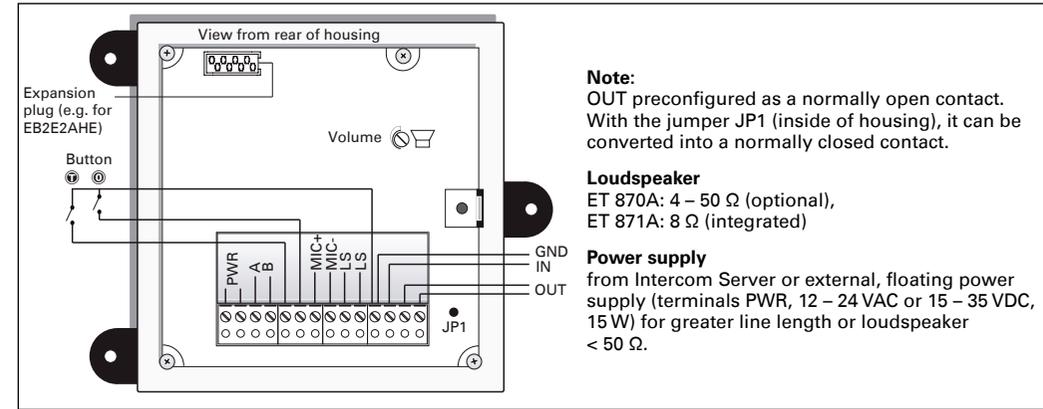
The build-in microphone is designed to fit panels up to 10 mm (0.4 inch) thick.

### Light Guides for conversation LED



**Plexiglass LED Cover**  
The plexiglass cover can only be used with LED 2.

## Connection diagram



**Note:**  
OUT preconfigured as a normally open contact. With the jumper JP1 (inside of housing), it can be converted into a normally closed contact.

**Loudspeaker**  
ET 870A: 4 – 50 Ω (optional),  
ET 871A: 8 Ω (integrated)

**Power supply**  
from Intercom Server or external, floating power supply (terminals PWR, 12 – 24 VAC or 15 – 35 VDC, 15 W) for greater line length or loudspeaker < 50 Ω.

## Installation instructions

- Do not expose the station to extreme temperature (below –20 °C or above +70 °C / –4 °F to 158 °F).
- Make sure that the front panel of the ET 870A/ET 871A is attached to the mounting plate without margin. Otherwise an “acoustic short circuit” occurs, which can considerably influence the sound quality of the ET 870A/ET 871A.

## Extent of supply

- 1 Intercom module including:
  - Electret condenser microphone MIC 480
  - Light pipe and plexiglass LED cover, optionally as light guide for the conversation-LED
  - Short reference

## Handling

Use the original packaging when transporting the device to prevent damage.



Observe the precautions for handling of electrostatic sensitive devices.

## Disposal and recycling



This device must not be disposed of together with household waste or commercial waste.
 

- In the EU: The directive 2012/19/EU applies (Waste from Electrical and Electronic Equipment, WEEE).
- Worldwide: The country-specific regulations for disposal apply.

## Manufacturer's reference



This device complies with the European directives listed below by fulfilling corresponding standards:

- Electromagnetic compatibility (directive 2014/30/EU)
- The restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (directive 2011/65/EU)



For technical specifications, see the respective data sheet.

For the latest software and documentation, visit: [www.commend.com](http://www.commend.com)

Keep this description in safe custody.

## Safety instructions

- This device shall be installed or replaced by trained and qualified personnel only.
- Do not expose the device to extreme temperatures (below –20 °C/–4 °F or above +70 °C/+158 °F).
- Only use recommended tools when installing the device.
- Observe the country-specific standards for installation, mounting and configuration.
- All connected circuits shall fulfil the following requirements:
  - Safety extra-low voltage (SELV) according to IEC/EN 60950-1 or
  - Circuits according to IEC/EN/UL 62368-1
    - ES1 for all connections.
    - PS1 for the power supply.
    - PS2 for the relay output.

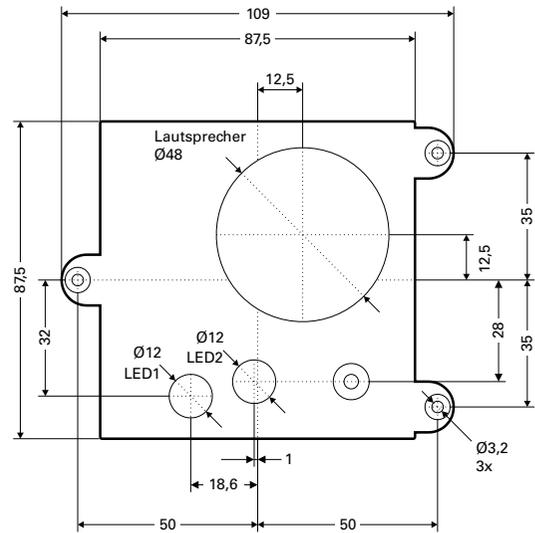
A SELV/ES1 circuit must be safely separated from a dangerous electrical circuit (e.g. 230 V or 110 V mains power), e.g. by double insulation. The SELV circuit must not exceed 60 VDC or 42.4 VAC<sub>peak</sub> (30 VAC<sub>eff</sub>)!

  - The wiring of the PS2 circuits must meet the requirements of IEC 62368-1 chapter 6.5.
- Only accessories that comply with the device's technical specifications shall be used.
- Do not make any unauthorised modifications to the device.

# Sprechstellen ET 870A, ET 871A

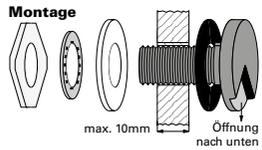
## Abmessungen

Maße in mm, kein Maßstab!

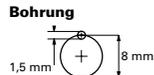


Zur Gesprächsanzeige kann wahlweise LED 1 oder LED 2 verwendet werden. LED 1 hat dieselbe Position wie die LED des 4-Draht Sprechstellen-einbausatzes ET 57x.  
Zur Durchführung der Gesprächs-LED kann wahlweise der mitgelieferte Lichtleiter-Nagel oder die mitgelieferte Plexiglas-Blende verwendet werden.

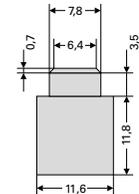
### Einbaumikrofon MIC 480



Das Mikrofon eignet sich zum Einbau in bis zu 10 mm dicke Scheiben.

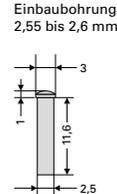


### Lichtleiter für Gesprächs-LED



**Plexiglas-Blende**

Die Plexiglas-Blende passt nur bei LED 2.



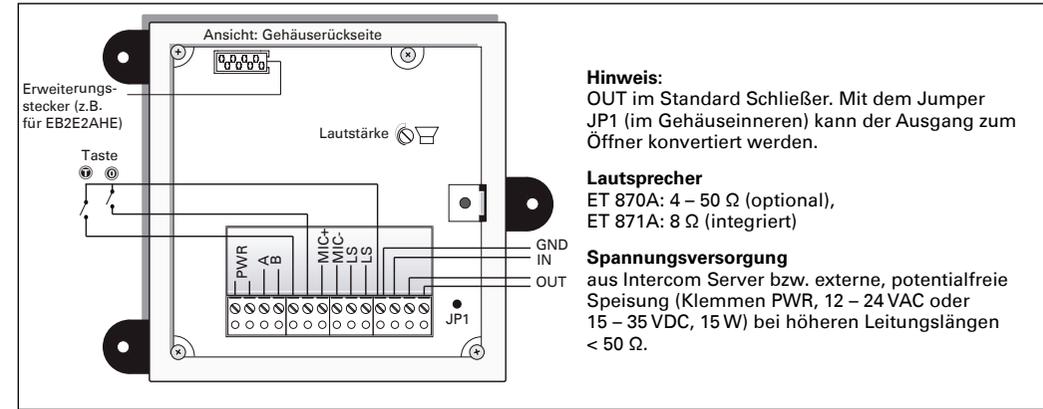
**Lichtleiter-Nagel**

Einbaubohrung:  
2,55 bis 2,6 mm

## Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät darf nur von ausgebildetem Fachpersonal installiert oder ersetzt werden.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aus (unter  $-20\text{ °C}$  oder über  $+70\text{ °C}$ ).
- Verwenden Sie für die Installation des Geräts nur die dafür vorgesehenen Werkzeuge.
- Berücksichtigen Sie bei der Installation, Montage und Konfiguration die jeweiligen geltenden länderspezifischen Normen, Richtlinien und Vorgaben.
- Alle angeschlossenen Stromkreise müssen die folgenden Sicherheitsanforderungen erfüllen:
  1. Sicherheitskleinspannung (SELV) nach IEC/EN 60950-1 oder
  2. Stromkreise nach IEC/EN/UL 62368-1
    - 2.1 ES1 für alle Anschlüsse.
    - 2.2 PS1 für die Versorgung.
    - 2.3 PS2 für den Relaisausgang.
- Ein SELV-/ES1-Stromkreis ist von einem gefährlichen Stromkreis (z. B. 230 V oder 110 V Netzstromkreis) sicher zu trennen (z. B. durch doppelte Isolation) und darf die Spannungswerte  $60\text{ VDC}$  bzw.  $42,4\text{ VAC}_{\text{peak}}$  ( $30\text{ VAC}_{\text{eff}}$ ) nicht überschreiten!
- Die Verdrahtung der PS2-Stromkreise muss die Anforderungen nach IEC 62368-1 Kapitel 6.5 erfüllen.
- Es darf nur Zubehör verwendet werden, das den technischen Spezifikationen des Geräts entspricht.
- Nehmen Sie keine unbefugten Veränderungen am Gerät vor.

## Anschlussdiagramm



**Hinweis:**  
OUT im Standard Schließler. Mit dem Jumper JP1 (im Gehäuseinneren) kann der Ausgang zum Öffner konvertiert werden.

**Lautsprecher**  
ET 870A: 4 – 50  $\Omega$  (optional),  
ET 871A: 8  $\Omega$  (integriert)

**Spannungsversorgung**  
aus Intercom Server bzw. externe, potentialfreie  
Speisung (Klemmen PWR, 12 – 24 VAC oder  
15 – 35 VDC, 15 W) bei höheren Leitungslängen  
< 50  $\Omega$ .

## Montagehinweise

- Setzen Sie die Sprechstellen keinen extremen Temperaturen aus (unter  $-20\text{ °C}$  oder über  $+70\text{ °C}$ ).
- Achten Sie bei der Montage darauf, dass die Frontplatte des ET 870A/ET 871A ohne Abstand zur Montageplatte befestigt wird. Ansonsten entsteht ein „Akustischer Kurzschluss“, der den Klang des ET 870A/ET 871A erheblich beeinträchtigen kann.

## Lieferumfang

1 Intercom Modul inklusive:

- Elektretkondensatormikrofon MIC 480
- Lichtleiter-Nagel und Plexiglas-Blende, wahlweise zur Durchführung der Gesprächs-LED.
- Beipackzettel

## Handhabung

Verwenden Sie für den Transport des Geräts die Originalverpackung, um Beschädigungen zu vermeiden.



Beachten Sie die Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung elektrostatisch gefährdeter Bauelemente.

## Abfallbeseitigung und Recycling



Dieses Gerät darf nicht gemeinsam mit herkömmlichem Hausmüll oder Gewerbemüll entsorgt werden.

- In der EU: Es gilt die Richtlinie 2012/19/EU (Elektro- und Elektronik-Altgeräte, WEEE).
- Weltweit: Es gelten die länderspezifischen Regelungen zur Entsorgung.

## Hinweis des Herstellers



Dieses Gerät entspricht durch die Erfüllung entsprechender Standards folgenden europäischen Richtlinien:

- Elektromagnetische Verträglichkeit (Richtlinie 2014/30/EU)
- Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Richtlinie 2011/65/EU)



Technische Spezifikationen sind im entsprechenden Datenblatt zu finden.

Die aktuellste Software und Dokumentation finden Sie unter: [www.commend.com](http://www.commend.com)

Bewahren Sie diese Beschreibung sorgfältig auf.